

balbymix

CULTURE
MAGNÉTIQUE



SEPT 2014
FÉV 2015





COMPRÉHENSION IMAGINAIRES PARTAGE



C'est dans cette perspective d'ouverture et d'enrichissements mutuels que s'inscrit la politique culturelle de notre municipalité.

En effet, alors que nous commémorons en 2014 le centenaire du début de la Première Guerre mondiale, les 70 ans de fin de la Seconde et donc de notre Libération, nous devons plus que jamais faire vivre au quotidien les cultures, la Culture, fondement de notre propre humanité.

« La culture est un antidote à la violence, car elle nous invite à la compréhension d'autrui et féconde la tolérance, en nous incitant à partir à la rencontre d'autres imaginaires et d'autres cultures », selon Renaud Donnedieu de Vabre, ministre de la Culture de 2004 à 2007.

Des journées du patrimoine aux expositions, du théâtre aux contes, de la lecture au cinéma, des musiques aux chansons, la diversité des styles et des créations artistiques à l'affiche pour cette saison 2014-2015 sont autant d'occasions pour chacun et chacune, de 7 à 77 ans et dans tous les quartiers, de vibrer et s'émerveiller entre amis ou en famille.

C'est avec grand plaisir que nous partagerons, mon équipe et moi, ces moments de joie avec vous lors de ces manifestations.

Stéphane De Paoli
maire de Bobigny



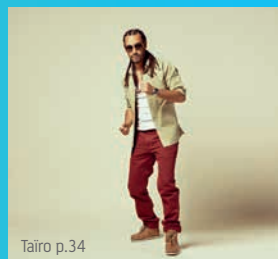
Sommaire

- 4 Focus
- 10 Théâtre/Danse
- 14 Livre
- 18 Cinéma
- 26 Musique
- 36 Infos pratiques
- 41 Calendrier

Isaac Delusion p.32

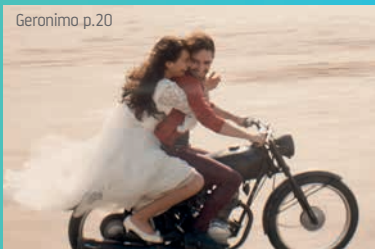


Anais Vaugelade p.15



Tairo p.34

Geronimo p.20



Nouvel auditorium p.4

CULTURE
MAGNÉTIQUE



www.bobigny.fr

BALBYMIX N° 9

Programme culturel de la ville de Bobigny • Direction générale de la culture et de la communication • 31, avenue du Président Salvador Allende 93000 Bobigny • Direction de la rédaction : Michèle Kolopp • Rédaction en chef : Charline Picard • Secrétariat de rédaction : Julie Duthilleul • Rédaction : Julie Duthilleul, Charline Picard, avec la participation des équipements culturels de la ville • Conception graphique : Lucas de Bruyn • Mise en page : Milène Journe • Photos (sauf mentions) : Henri Perrot et Stéphanie de Boutray • Ont collaboré à ce numéro : Daniel Georges et Caroline Vautrot • Directeur de la publication : Stéphane De Paoli • Impression : Public Imprim • Dépôt légal : septembre 2014

www.culture.bobigny.fr

L'impression de *Balbymix* respecte l'environnement.



Autour de Lucie p.34



Jules p.30



Cabaret Rai Family p.33



île de France

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT



Conservatoire
à rayonnement international
Jean Wiener

CANAL 93

Bibliothèques



FOCUS

Ancienne gare de déportation © Lucas de Bruyn



JOURNÉES DU PATRIMOINE

Ouvrir le champ du patrimoine

« Patrimoine culturel, patrimoine naturel » : tel est le thème de la 31^e édition des Journées européennes du patrimoine. Comment les deux s'imbriquent-ils à Bobigny, ville verte, au passé rural ? Réponses avec des visites à l'ancienne gare de déportation, pour porter un regard à la fois historique sur ce site témoin de notre histoire contemporaine – durablement marquée par le génocide des Juifs d'Europe – et naturaliste, car l'endroit a la particularité d'être une réserve de biodiversité. Une série de visites guidées vous ouvrira les portes d'autres lieux où le patrimoine résulte d'une subtile combinaison entre nature et culture. Ainsi à l'hôpital Avicenne et au cimetière musulman, où avait à l'époque œuvré la crème des paysagistes, on retrouve la nature comme partie intégrante de l'architecture arabe. Le temple sikh fait partie de ceux-là, tout comme la maison du parc départemental de la Bergère, le poumon de la ville, qui révèle sa part d'utopie des années 1970. À chaque visiteur, à pied, en transport en commun ou en pédalant (un parcours à vélo est proposé, avec l'association BoVéLo) de choisir le circuit entier, ou quelques lieux... D.G.

Vendredi 19, samedi 20 et dimanche 21 septembre

Inscriptions aux circuits : archives communales - 01 41 60 94 94

Programme complet sur www.bobigny.fr

AUDITORIUM

On déballe !

Avec ses gradins rétractables, son volume insonorisé pour créer les conditions acoustiques propices tant aux sonorités chaudes de la musique de chambre qu'aux déclamations théâtrales pleines d'énergie, le nouvel auditorium du conservatoire Jean Wiener s'offre enfin aux élèves – et au public – dès cette rentrée. Destiné à accueillir les représentations des élèves toutes disciplines confondues, il est un outil précieux pour une plus grande maîtrise de la scène et la promesse d'une interaction renforcée avec les spectateurs. Un parcours artistique surprise dévoilera et inaugurer ce nouvel équipement pour frapper les trois coups d'une année pleine de rendez-vous.

Samedi 18 octobre

→ Conservatoire Jean Wiener



Auditorium du conservatoire © Henri Perrot



14-18 Souvenirs de guerre

« L'odeur de mort nous est devenue si familière dans ce secteur de Verdun, qu'elle ne m'empêche pas de manger avec mes mains souillées un croûton de pain que réclame mon estomac affamé », écrivait le sergent Robert Perreau, jeune sous-officier balbynien du 203^e régiment d'Infanterie. 141 soldats de Bobigny périrent dans cette guerre interminable, principalement au cours des batailles de la Marne, de la Meuse et de l'Aisne. Mobilisée au front, la commune l'est aussi à l'arrière : devant le dépeuplement des campagnes et la baisse des productions agricoles, le rationnement est instauré, des colis envoyés aux prisonniers. « En organisant la mise en culture des hectares improductifs, on créera pour la France une ressource pour l'alimentation qui contribuera dans une large mesure à la victoire », délibérait en février 1916 le conseil municipal. Une page de l'histoire à découvrir et ressentir à l'occasion de son centenaire à Bobigny.

EXPOSITION

1418. Échos, versos & graphies de batailles

À partir de photographies de dommages de guerre et de cartes postales éditées ou écrites pendant la Première Guerre mondiale, conservées aux archives départementales de la Seine-Saint-Denis, l'artiste photographe Catherine Poncin s'approprie les images et les textes, les transforme et leur donne un sens renouvelé. Des rencontres avec l'artiste et des ateliers autour de cette exposition seront organisés tout au long de l'année.

Du 9 octobre au 10 juin

→ Archives
départementales de
la Seine-Saint-Denis
Renseignements et visites
guidées : 01 43 93 97 00
archives.seine-saint-denis.fr

LECTURE-CONCERT

La der des ders

Jeudi 13 novembre
19 h

→ Bibliothèque
Elsa Triolet
(page 17)

CINÉMA

Festival Résonances

Du 19 au 25 novembre

→ Magic Cinéma
(page 19)

DOCUMENTAIRE

La Grande guerre

Samedi 29 novembre
11 h à 17 h

→ Bibliothèque
Elsa Triolet
(page 25)



RÉNOVATION

Peau neuve pour la MC93

Attention travaux ! Habituellement, ce sont les pièces proposées par la MC93 qui font l'événement, avec des artistes de tous horizons qui ont progressivement bâti sa renommée internationale. Mais cette fois, il s'agit d'annoncer que cette « maison ouverte à tous » va connaître une vaste campagne de modernisation et d'agrandissement. Et donc fermer ses portes et se délocaliser pour la saison 2014-2015. Une nouvelle salle verra ainsi le jour, aménagée au-dessus de la salle Efremov qui sera elle-même rénovée, bénéficiant ainsi d'un plateau plus profond. La salle Christian Bourgois va devenir le nouveau lieu de répétition, et le studio – un espace pour tous types d'ateliers et de rencontres – s'installera au rez-de-chaussée. Enfin, le dispositif d'accueil, notamment pour les personnes à mobilité réduite, sera repensé avec de nouveaux ascenseurs, et le bâtiment mis aux normes actuelles (sécurité, consommation d'énergie). Enfin les façades seront habillées de neuf et l'équipement s'ouvrira sur l'avenue Lénine. Ces travaux sont financés par la ville, l'État, le département, la région et Est Ensemble. La prochaine saison de la MC93 se déploiera ainsi hors les murs, notamment à la salle Pablo Neruda. La dixième édition de son festival Le standard idéal aura, quant à elle, lieu dans cinq théâtres amis, entre mars et juin. D.G.

Renseignements : www.mc93.com

NUMÉRIQUE

Archives en ligne

Mémoire des institutions, des personnes et des événements de l'histoire locale, les archives communales conservent les documents administratifs et historiques de Bobigny datés de 1652 à nos jours. En plus de sa bibliothèque d'ouvrages, à disposition sur place, le service des archives de la ville de Bobigny vient de créer un site internet afin de faciliter la recherche au sein de ses collections. Cadastre, délibérations du conseil municipal, cartes postales, documents d'état civil, plans anciens : consultez en ligne certains de ces documents ou partez en quête des fameuses « cotes » qui vous ouvriront les portes des archives.

archives.bobigny.fr

Accueil du lundi au vendredi

8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 30

Renseignements : 01 41 60 94 94

archives@ville-bobigny.fr



ENQUÊTE

La Femme mystérieuse

À travers de multiples ateliers créatifs avec les habitants de l'Étoile – photographie, théâtre, peinture, collecte de paroles – la compagnie Sirènes, en résidence à Bobigny, a consacré une saison entière à mener l'enquête sur le portrait photographique d'une femme, retrouvé abandonné dans le quartier. Qui était-elle ? Quelle fut son histoire ? Certaines questions ont été résolues, d'autres sont restées sans réponses... Des suppositions ont été émises, mais qu'en est-il vraiment ? Pour tenter de boucler l'enquête, la compagnie Sirènes s'installe à la bibliothèque Elsa Triolet et présente une exposition regroupant les différents indices collectés. Des rendez-vous, sous forme de lecture autour des textes ayant inspiré le projet ainsi qu'une intervention théâtrale burlesque dans les rayonnages de livres, vous plongeront dans l'enquête. Élémentaire ? Pas si sûr.

→ Bibliothèque Elsa Triolet



© Gilles Paté

EXPOSITION

La Femme mystérieuse, l'enquête continue

Du 7 au 31 octobre
(page 12)

THÉÂTRE BURLESQUE

Sur les traces d'Elle

Mardi 14 octobre - 19 h
(page 12)

LECTURE

À la poursuite de...

Mercredi 22 octobre - 15 h
À partir de 8 ans (page 16)

ATELIER

Arts plastiques



© Henri Perrot

Lancé l'an dernier, l'atelier d'arts plastiques pour adultes a rencontré un franc succès tant en termes de fréquentation

que de création. Mené par des plasticiens professionnels, il vous propose de découvrir les matières, les techniques et les couleurs. Chaque participant peut élargir et affiner son expression plastique, dans une approche personnelle et non académique.

Tous les jeudis à partir du 16 octobre
(hors vacances scolaires) - 18 h 30 à 20 h 30
→ Bibliothèque Elsa Triolet - gratuit
Inscriptions impératives :
service culturel - 01 48 96 25 75

PORTES-OUVERTES

La ville rêvée

Après le passé de « la femme mystérieuse », la compagnie Sirènes propose de rêver l'avenir et d'imaginer la ville de demain, la cité utopique pour laquelle tous les rêves sont permis : monuments chimériques, lieux imaginaires, bâtiments incroyables... En lien avec les travaux de rénovation urbaine à l'œuvre dans le quartier, elle propose de s'inspirer de recherches architecturales, d'ouvrages d'art et de bandes dessinées. À l'occasion des portes-ouvertes de la compagnie, découvrez les ateliers de théâtre, d'écriture et de photographie proposés dans ce cadre, notamment avec les écoles, les centres de loisirs et les associations des quartiers : ceux-ci aboutiront à une création inédite en 2015. Pour en donner un avant-goût, les comédiens amateurs de l'atelier théâtre vous présenteront des textes de Pascal Cresca, Harry Matthews, Jacques Roubaud...

Lundi 13 octobre - 17 h 30

→ Local de la compagnie Sirènes - entrée libre

6, rue de Chablis

Renseignements : compagnie Sirènes - 01 39 76 88 65

service culturel - 01 48 96 25 75

Des ateliers pour grandir

Les bibliothèques Elsa Triolet et Émile Aillaud ne sont pas seulement des lieux réservés aux livres et à la littérature. Toute l'année, elles programment des ateliers pour enfants et adolescents, tournés vers l'art, les jeux vidéos, les sciences autrement. De quoi faire passer l'envie de se tourner les pouces et s'ouvrir au monde en s'amusant !

Effervescience



© Henri Perrot

Appréhender les sciences de manière originale, ludique et gratuite, c'est le défi que s'est lancé l'association Les petits débrouillards. Ses animateurs donnent rendez-vous aux Balbyniens de 7 à 12 ans pour expérimenter la robotique, la découverte des cinq sens ou les principes de la chimie ! Basés sur l'expérimentation, ces ateliers permettent aux plus jeunes de développer un esprit critique et de porter un regard curieux et informé sur le monde qui les entoure.

La robotique : mercredi 12 novembre - 15h

Les cinq sens : mercredi 21 janvier - 15h

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56

La chimie : mercredi 28 janvier - 15h

→ Bibliothèque Émile Aillaud - entrée libre

Réservations : 01 48 47 81 17

Philoz'enfant



© Henri Perrot

Tous les deux mois, l'association Philosophe dans la cité, créée par Oscar Brénifier, docteur en philosophie et auteur de la collection *PhiloZenfants* aux éditions Nathan, anime un atelier philo à destination des enfants de 8 à 12 ans, pour s'amuser à jongler avec les idées autour de questions sur la vie et le monde.

Mercredis 8 octobre et 3 décembre - 15h

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56

Petit et grand clics



© Henri Perrot

Il n'est jamais trop tôt pour s'initier au multimédia ! Avec Petit clic, les enfants de 4 à 7 ans font leurs premiers pas avec leurs parents, à la découverte de sites interactifs et de petits films d'animation. Grand clic s'adresse quant à lui aux enfants de 8 à 12 ans et leur apprend à explorer la toile.

Petit clic (4 à 7 ans)

Mercredis 19 novembre et 28 janvier - 15h

Grand clic

Mercredis 15 octobre et 17 décembre - 14h30

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56

Jeux vidéo



© Henri Perrot

Les vacances scolaires sont le moment idéal pour s'initier aux jeux vidéo à la bibliothèque. Ces ateliers de découverte d'une heure permettent d'expérimenter différents types d'intrigue : à chacun de découvrir son univers ! *Might and Magic* est un jeu de rôle où cinq héros doivent suivre leur chemin respectif sur un territoire différent. Dans *Sang froid : un conte de loups-garous*, protégez une jeune femme aux pouvoirs magiques des assauts du diable ou aidez un catcheur mexicain à délivrer sa fiancée grâce à *Guacamelee*. *Mini-ninjas* propose de libérer les animaux de la forêt, transformés en méchants samouraïs, le jeu de plateforme *Tiny & Big in Grandpa's Leftovers* est une quête... d'un slip volé, tandis que *Burnout Paradise* est une simulation de course de voitures ou de motos, à piloter librement sur des centaines de kilomètres.

Might and Magic, Clash of Heroes :

samedi 25, jeudi 30 octobre - 15 h

À partir de 10 ans

Sang froid, un conte de loups-garous :

mercredi 22, vendredi 31 octobre - 15 h

À partir de 10 ans

Guacamelee : vendredi 24, mercredi 29 octobre - 15 h

À partir de 8 ans

Mini-ninjas : samedi 20 décembre - 15 h

À partir de 10 ans

Tiny & Big in Grandpa's Leftovers :

samedi 3 janvier - 15 h

À partir de 12 ans

Burnout Paradise : vendredi 2 janvier - 15 h

À partir de 10 ans

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56



© Pascal Raynaud

BROCANTE

Salon multicollecion

Vinyles, poupées, cartes postales, trains électriques, voitures miniatures, échantillons de parfums, photos de classe, reliures de journaux et revues, pin's... Quand la collectionnite vous touche, difficile de résister au doux plaisir de fureter à la recherche de la pièce manquante. Avec ses nombreux stands de brocanteurs et passionnés, le Salon multicollecion, organisé par la ville de Bobigny en partenariat avec l'association Le Papyrus drancéen, s'est imposé comme un rendez-vous incontournable des amoureux de la chine. Un précieux capharnaüm à parcourir également pour le plaisir de se plonger avec nostalgie dans des époques passées, et dont certains objets ont acquis le statut de symbole. À cette occasion, un expert de la salle des ventes Drouot évaluera gratuitement vos objets de 14 h à 17 h 30.

Dimanche 23 novembre - 9 h à 18 h

→ Gymnase Jesse Owens - entrée libre

Renseignements : 01 41 60 94 24

Inscriptions exposants : 06 42 82 14 81

THÉÂTRE DANSE



MARIVAUDAGE

Deux fines lames

Dans *Duel d'ombres*, Alain Foix revient sur un face-à-face célèbre qui opposa au XVIII^e siècle deux étonnants personnages, rusant avec leur image et leurs secrets.

C'est un duel au fleuret bien singulier, annoncé à grand renfort d'affiches, qui s'est tenu le 9 avril 1787 à Londres. Il mettait aux prises deux êtres d'exception, ainsi dépeints pour l'occasion : la fille-garçon contre le noble noir. Le premier est le Chevalier d'Éon, espion du roi de France resté célèbre pour son habillement, qui le faisait passer pour une femme. L'histoire dit d'ailleurs que son identité sexuelle ne fut vérifiée qu'à sa mort... Une ambiguïté qui ne l'empêche pas d'être courtisé par son adversaire, le fameux Chevalier de Saint-George, natif de la Guadeloupe, fine lame et grand compositeur de l'époque.

« La surface est profonde »

De ce fait réel, Alain Foix a écrit et mis en scène une pétillante comédie en alexandrins et en musique, centrée sur la préparation du duel. « Il s'agit plutôt d'un match », corrige l'homme de théâtre, qui s'est demandé « comment ces deux nobles de haut rang, libertins notoires, allaient échapper à l'image qui leur a été collée. Car l'image publique d'un individu est forcément réductrice de sa complexité ». Une assertion que le metteur en scène, qui a enseigné la philosophie, appuie par cette phrase de Nietzsche : « La surface est profonde. » Nos deux extravagants compères l'apprendront, peut-être à leurs dépens. D.G.

Début 2015

→ Conservatoire Jean Wiener - entrée libre

Réservations : service culturel - 01 48 96 25 75 - www.culture.bobigny.fr



© Roman Thénadéy

CONTE

Peau d'âne

Un rendez-vous MC93 hors les murs

D'après *Peau d'Âne* de Charles Perrault

Texte et mise en scène : Jean-Michel Rabeux

Avec : Aurélia Arto, Laure Wolf, Hugo Dillon, Christophe Sauger, Dianko Diaouné

À partir de 7 ans

Après son adaptation de *La Barbe bleue*, Jean-Michel Rabeux poursuit sa traversée des contes de Charles Perrault en installant sur le plateau de son théâtre l'histoire étrangement dérangeante d'un bon roi, bon père de famille, qui, devenu veuf, veut à tout prix épouser sa fille pour respecter une promesse faite à son épouse avant sa mort. Jean-Michel Rabeux, avec une délicatesse qui ne refuse pas la férocité et les ambiguïtés d'un conte où les amours sont parfois « mal venues », adapte pour un public contemporain cette histoire initiatique et bouleversante, terrible et féerique, celle d'une enfance qui s'achève. Ce théâtre qui se construit dans un va-et-vient entre hier et aujourd'hui, ce théâtre où « du pire on fait du rire, du rire on fait peur », est un théâtre de liberté, de rêve et de magie, un théâtre de jubilation partagée entre petits et grands enfants.

Du 8 au 14 octobre

→ Salle Pablo Neruda

Tarifs pour les Balbyniens : 10 € / 4 € pour les moins de 18 ans

Réservations : 01 41 60 72 72 - www.mc93.com

ENQUÊTE

Sur les traces d'Elle

La compagnie Sirènes tente de boucler l'enquête au sujet de cette mystérieuse femme dont le portrait abandonné a été retrouvé dans le quartier de l'Étoile. Prenant à partie les habitants lors d'ateliers artistiques et de collecte de paroles, la compagnie a réussi à rassembler de nombreux indices et témoignages de son passé, exposés à la bibliothèque Elsa Triolet (page 7). Mais entre souvenirs et suppositions, qu'en est-il vraiment ? À l'occasion du vernissage de l'exposition, percez le mystère de cet étrange personnage grâce à un duo burlesque d'enquêteurs siamois !

Mardi 14 octobre - 19 h

Exposition « La Femme mystérieuse, l'enquête continue » du 7 au 31 octobre

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : service culturel - 01 48 96 25 75

17 OCTOBRE

Chiens policiers



Autour d'une carte détaillée de la ville de Paris, une meute de chiens explique les mesures répressives métho-

diquement mises en place depuis les années 1950 par Maurice Papon, alors préfet de police de la capitale. Le 17 octobre 1961, alors que des dizaines de milliers d'Algériens manifestent pacifiquement à Paris, la répression est féroce. De cet événement tragique, il ne reste pas grand-chose : les photos ont presque toutes été détruites, les archives supprimées. Restent les souvenirs et témoignages des Algériens, que la compagnie de la Pierre noire met en scène à l'occasion de l'anniversaire de ces tragiques événements.

Vendredi 17 octobre - 19 h

→ Allée du 17 octobre (côté rue Leyla Zana)

LOCKING

Pay the Cost to Be the Boss



© Stéphanie de Boutray

Il s'appelle Patrick Pirès, mais appelez-le P.Lock : c'est le nom d'artiste de ce jeune homme qui habite depuis l'âge de cinq ans à Bobigny et qui est tombé amoureux du locking. Cette danse, d'abord associée à la musique funk et dont l'artiste de référence fut James Brown, est née en 1969. Désormais rattachée à la culture hip-hop, elle se caractérise par le blocage du haut du corps et sa rapidité d'exécution, avec les jambes plutôt souples. « Au début, les danseurs avaient un style vestimentaire exubérant, on les traitait de clown ! Pourtant, l'apprentissage de cette discipline nécessite beaucoup de passion et de patience », souligne P. Lock qui a eu l'idée de monter une sorte de championnat du monde de locking, intitulé *Pay the Cost to Be the Boss*. Après le succès rencontré l'an passé, une deuxième édition – c'est un événement unique en Europe – est en préparation. Le Balbynia a invité des guest-stars mondiales, qui affronteront d'autres danseurs au cours de battles effrénées. Et le public ne fait pas que regarder : il est invité à danser lui aussi... « À s'engouffrer dans le locking », comme dit le maître de cérémonie. D.G.

Dimanche 2 novembre - 13 h

→ Canal 93 - tarifs : 8 € / 10 €

Réservations : www.canal93.net

VIE DE CHIEN

Châtaigne

Un rendez-vous MC93 hors les murs

Texte : Anton Tchekhov - Mise en scène : Anton Kouznetsov et Guerman Magnusov

Avec : Éric da Costa, Vera Ermakova

À partir de 7 ans



© Théâtre Dorn

Anton Tchekhov, auteur mondialement connu pour son œuvre dramatique, fut aussi un exceptionnel créateur de récits courts, de nouvelles et de contes, parmi lesquels on trouve quelques perles destinées aux plus jeunes lecteurs.

C'est le cas de *Chataigne* (ou *Kachtanka*, son titre original),

l'histoire d'une jolie petite chienne rousse, perdue dans le froid, la neige et la nuit noire, et recueillie par un dompteur d'animaux qui partage sa maison avec un chat et un jars. C'est avec eux que Châtaigne commence son apprentissage d'artiste de cirque pleine de talent. Mais le soir de la première représentation, en entrant sur la piste, là-haut, tout là-haut, au poulailler parmi les spectateurs, elle reconnaît la voix de son ancien maître... La chienne de Tchekhov a ses pensées, ses envies et ses sentiments. Petits et grands peuvent se reconnaître dans cette histoire pleine d'une fragilité très humaine.

Du 22 au 28 novembre

→ Salle Pablo Neruda

Tarifs pour les Balbyniens : 10 € / 4 € pour les moins de 18 ans

Réservations : 01 41 60 72 72 - www.mc93.com

HISTOIRES VÉCUES

Le banquet de la vie !

C'est autour d'histoires vécues et de récits d'habitants recueillis dans le cadre de sa résidence dans le quartier de l'Abreuvoir que vous convie la Fox compagnie. Un rendez-vous peu banal puisque comédiens et public sont réunis à table ! À la fois spectateurs et acteurs, les invités sont à l'écoute des récits, comme lors d'une veillée. Les comédiens parlent de leur histoire et invitent chaque convive à faire de même : raconter un bon souvenir, chanter sa chanson préférée, dire un poème ou montrer un talent particulier. Ce moment d'émotions, de rires et de partage se poursuivra autour des plats préparés et boissons apportées par chacun pour terminer cette rencontre dans la convivialité. Une petite condition pour pouvoir prendre place à table : porter une tenue blanche.

Samedi 6 décembre - 19 h

→ Salle Max Jacob - entrée libre

Réservations :

Fox compagnie - 01 48 96 85 85

service culturel - 01 48 96 25 75

www.culture.bobigny.fr

LIVRE

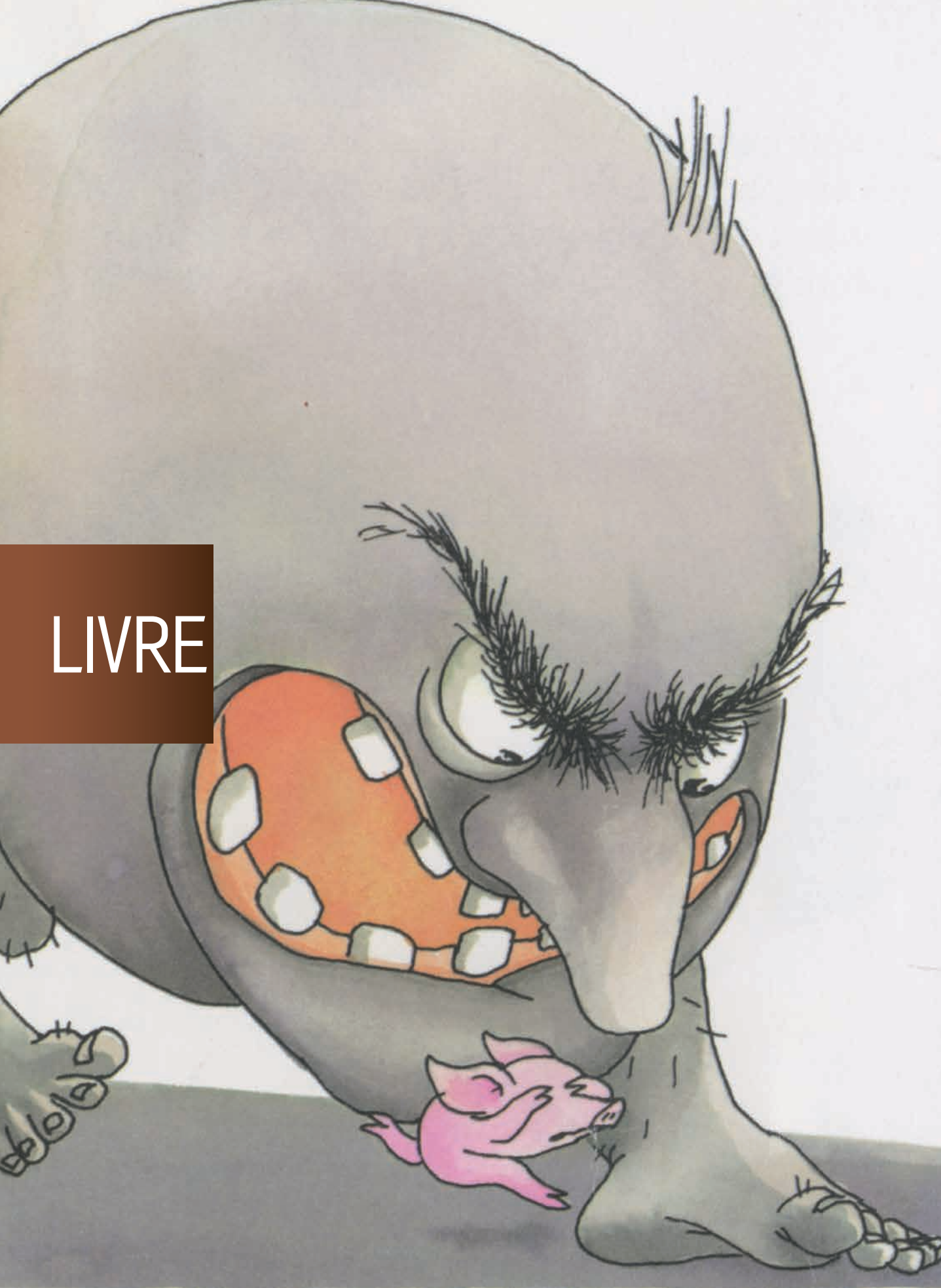


ILLUSTRATION JEUNESSE

À feu doux

On dit qu'elle est aux cochons ce que Claude Ponti est aux poussins... La bibliothèque consacre une exposition à Anaïs Vaugelade, auteur et illustratrice d'albums jeunesse.

D'abord l'histoire, le dessin ou le texte ? Pour parler de son processus de création, Anaïs Vaugelade n'hésite pas à comparer sa tête à une marmite dans laquelle elle met toutes sortes d'éléments. « Le tout cuit à feu très doux : à la fin, la mixture est devenue un ensemble et cela ne sert plus à rien d'énumérer les ingrédients », explique la native de Saint-Ouen, qui révèle qu'elle met en moyenne trois années pour sortir un livre. L'exposition qui lui sera consacrée, intitulée « Des Livres et moi », mettra en scène des originaux, des brouillons et autres objets destinés à comprendre les différentes étapes de son travail.

Préposée au bestiaire

Ses albums mettent en scène loups, poules, crocodiles et cochons, comme ceux de la famille *Quichon* - une série loin d'être achevée, les parents et leurs soixante-treize enfants tenant à tour de rôle la vedette. « Représenter des animaux plutôt que des personnages, c'est la politesse de l'auteur envers le lecteur : cela met de la distance. Chacun fait ainsi ce qu'il veut de cette fiction », estime Anaïs Vaugelade. Se demande-t-elle si les enfants vont comprendre ? « Mais avec eux, tout fait feu ! Et si je simplifie au maximum mon propos, c'est pour aller "à l'os" et rendre les émotions et les sentiments les plus lisibles possible. Pas parce que ce sont des enfants. » D.G.

Du 5 novembre au 13 décembre

Vernissage mercredi 5 novembre - 18 h 30

Pour les plus jeunes, visite guidée à 15 h 30

→ Bibliothèque Émile Aillaud - entrée libre

Renseignements : 01 48 47 81 17





© Stéphanie de Boutray

LECTURE

Petits-déjeuners du livre

Découvrir de belles aventures à travers les images d'un album jeunesse et la voix des bibliothécaires qui content son histoire, voilà à quoi ressemblent les petits-déjeuners du livre. Un samedi par mois dans les bibliothèques, les enfants de moins de trois ans accompagnés de leurs parents goûtent alors aux joies de la lecture dès le plus jeune âge. Les petits-déjeuners du livre se déplacent également à la maison des parents Étoile avec le Bibliobus.

Samedis 11 octobre, 8 novembre, 10 janvier - 10 h 15
→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Samedis 27 septembre, 25 octobre, 22 novembre,
24 janvier - 10 h 30
→ Bibliothèque Émile Aillaud - entrée libre

Samedis 4 octobre, 29 novembre, 31 janvier - 10 h 30
→ Bibliobus maison des parents Étoile - entrée libre

LECTURE

À la poursuite de...

Après une année de recherche avec la compagnie Sirènes, l'enquête sur la femme mystérieuse du quartier de l'Étoile se poursuit (page 7). Parmi les rendez-vous proposés lors de cette nouvelle saison d'investigation, les enfants se transforment en détectives en herbe lors d'une lecture regroupant une sélection de textes ayant inspiré le projet.

Mercredi 22 octobre - 15 h
À partir de 8 ans
→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre
Réservations : 01 48 95 20 56



© Anaïs Vaugelade

VISITE GUIDÉE

Des Livres et moi

L'exposition d'Anaïs Vaugelade est ouverte aux visites guidées pour les classes, les centres de loisirs et les groupes, sur rendez-vous. Une occasion toute trouvée pour découvrir l'univers de cette illustratrice à travers dessins originaux, travaux préparatoires, ébauches ou calques, et ainsi appréhender le processus de fabrication de ses albums (page 15).

Du 5 novembre au 13 décembre
→ Bibliothèque Émile Aillaud
Réservations : 01 48 47 81 17

LECTURE À voix haute

Découvrir des textes classiques ou contemporains, partager les coups de cœur des bibliothécaires, assister à la carte blanche d'un auteur, rencontrer des écrivains... tels sont les mots d'ordre de ces rendez-vous conviviaux et mensuels.

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre
Réservations : 01 48 95 20 56



© Henri Perrot

La der des ders

Ce devait être la « der des ders ». Ce fut, pour eux, la première des guerres. Pris dans l'engrenage du conflit de masse, les écrivains furent nombreux à rejoindre le front meurtrier de la Grande guerre. Ils ont su en tirer une œuvre féconde qui rend compte de leurs existences pulvérisées et constitue encore le plus vivant des monuments aux morts. Mais ce conflit reste également plus que jamais une source d'inspiration pour les romanciers contemporains. Ils investissent les tranchées, revisitent des destins broyés, remodelent le passé à leur guise et parlent bien souvent de désobéissance et de répression. Du poilu à l'écrivain, de la correspondance au récit, du témoignage au roman, la littérature des XX^e et XXI^e siècles s'est engagée.

Lecture-concert en partenariat avec le conservatoire
Jean Wiener

jeudi 13 novembre - 19 h

Les yeux de la nuit

Qu'elle fasse peur ou fascine, la nuit nous enveloppe de sa noirceur chaque soir. La nuit... ce mot en embrasse bien d'autres : ténèbres, rêve, cauchemar, fantôme, émotions, crépuscule, mystère, lune, marges, vampire, terreur... La nuit hante nombre de genres et registres littéraires : poétique, fantastique, réaliste ou encore érotique. Le silence ou la musique, les couleurs ou l'obscurité d'une nuit noire ou constellée d'étoiles, nuits de douceur ou de terreur sont pour le poète, l'homme de théâtre ou le romancier une source majeure d'inspiration et de création. Cette lecture est une invitation à un vagabondage nocturne en compagnie d'écrivains et de poètes flâneurs noctambules, qui, pour éclairer la nuit, en ordonnent les étoiles et fixent les constellations.

jeudi 18 décembre - 19 h

Et aussi

C'est la rentrée !

La bibliothèque dispose de nombreux outils d'accompagnement scolaire : annales d'examens, remise à niveau, méthodologie pour tous

niveaux et toutes filières, sans oublier les cours de soutien scolaire proposés sur son portail en ligne (www.bibliotheque.bobigny.fr).



CINÉMA

FESTIVAL

Ces guerres résonnent encore

En donnant carte blanche à Didier Daeninckx, auteur de fictions mêlant thématiques sociales et enquêtes historiques, le festival Résonances lui donne l'occasion de raconter et de témoigner.

On n'est pas forcé d'inviter un cinéaste pour parler de cinéma : pour sa 14^e édition, Résonances met à l'affiche l'écrivain Didier Daeninckx. Issu d'une famille ouvrière, celui qui a placé au centre de ses polars les perdants et les oubliés de l'Histoire a toujours porté son œuvre vers une critique sociale et politique. Le natif de Saint-Denis a choisi trois thématiques, dont l'une – en cette année de centenaire de la Première Guerre mondiale – s'imposait. Surtout pour cet auteur qui, avec le dessinateur Jacques Tardi dans *Varlot soldat* notamment, a dépeint les atrocités de la guerre 14-18 avec un grand réalisme.

Jusqu'aux luttes d'aujourd'hui

Didier Daeninckx a en outre choisi de mettre à l'honneur la Deuxième Guerre mondiale et la guerre d'Algérie, et interviendra très largement pour présenter les films qu'il a lui-même sélectionnés. Résonances, c'est aussi beaucoup de rencontres, de débats, un programme jeune public et des avant-premières, dont celle du premier film du chanteur Abd al Malik, tiré de son autobiographie. Avec *Les Règles du jeu*, Claudine Bories parlera de la difficile insertion professionnelle des jeunes. Et *Timbuktu*, du réalisateur mauritanien Abderrahmane Sissako, racontera un moment de vie des habitants de Tombouctou, dans une ville réduite au silence par des extrémistes religieux. D.G.

Du 19 au 25 novembre

→ Magic Cinéma - tarifs : 3,50 € la place / 15 € la carte 5 places

Renseignements : 01 83 74 56 73 - www.magic-cinema.fr

REPRISES

Quinzaine des réalisateurs



Bande de filles © Pyramide distribution

En cette rentrée, retour sur Cannes et les films qui ont foulé la Croisette en mai dernier ! Le Magic Cinéma vous propose une sélection d'avant-premières issues de la Quinzaine des réalisa-

teurs, l'une des sélections parallèles du très prestigieux festival international. Au programme notamment, *Tu dors Nicole*, une comédie doucement insolente de Stéphane Lafleur. Et *Bande de filles* de Céline Sciamma, en sa présence, qui aborde ici l'adolescence, féminin contre masculin, dans un territoire où la guerre des sexes n'est pas un vain mot. Une des révélations du festival !

Vendredi 19, samedi 20, dimanche 21 septembre

→ Magic Cinéma - tarif : 3,50 €

Réservations : 01 83 74 56 73



Paris, Texas © lamasa distribution

RENDEZ-VOUS

Ciné-classic

Abusivement qualifiés de « vieux films », les grands classiques du cinéma retrouvent une nouvelle vie grâce à la restauration numérique. Il est ainsi possible de voir et revoir quelques-uns des plus grands films de l'histoire du septième art, sur grand écran et en copie neuve, grâce à des distributeurs audacieux qui possèdent dans leurs tiroirs des chefs-d'œuvre comme *Autopsie d'un meurtre* d'Otto Preminger, *L'Homme qui tua Liberty Valence* de John Ford, *Paris, Texas* de Wim Wenders, ou encore *La Chienne* de Jean Renoir... Au Magic Cinéma, un rendez-vous est dorénavant proposé tous les deux mois autour de ces films cultes.

Tous les deux mois

→ Magic Cinéma - tarif : 3,50 €

Réservations : 01 83 74 56 73

OUVERTURE DE SAISON

Clap de départ

Le Magic Cinéma inaugure sa nouvelle saison avec deux avant-premières pour petits et grands. C'est la rentrée du ciné !

→ Magic Cinéma - tarif : 3,50 €

Réservations : 01 83 74 56 73

Geronimo



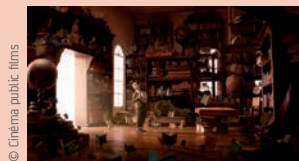
© Princes productions

Dans la chaleur du mois d'août dans le sud de la France, Geronimo, une jeune éducatrice veille à apaiser les tensions entre les

jeunes du quartier Saint-Pierre. Tout bascule quand Nil Terzi, une adolescente d'origine turque s'échappe de son mariage forcé pour retrouver son amoureux, Lucky Molina, un jeune gitan. Leur fuite met le feu aux poudres aux deux clans. Lorsque l'affrontement éclate en joutes et battles musicales, Geronimo va tout tenter pour arrêter la folie qui embrase le quartier. Dix ans après son prix de la mise en scène pour *Exils*, Tony Gatlif frappe un grand coup avec une tragédie moderne entre hip-hop et flamenco, portée par la performance de Céline Sallette. En présence des comédiens Céline Sallette et Rachid Youcef (sous réserve).

Samedi 27 septembre - 20 h

Les Fantastiques livres volants de M. Moris Lesmorre



© Cinéma public films

Nos chères têtes blondes ne cessent de voir et penser le monde au quotidien avec leurs yeux

d'enfants... Un programme de cinq courts-métrages sur le thème de l'imaginaire et de l'imagination, à découvrir avec eux. Projection précédée du spectacle *À la recherche de M. Desidées*. À partir de 6 ans

Mercredi 1^{er} octobre - 14 h 30



© Daniel Maunoury

DÉCOUVERTE

Chacun son cinéma

Cinéma public d'art et essai d'Est Ensemble, le Magic Cinéma élabore une programmation savamment dosée pour plaire à tous les goûts et tous les âges. Chaque semaine, deux films grand public, deux à destination du jeune public et deux autres d'art et d'essai se partagent en effet les écrans. Comédies, thrillers, films d'action, policiers, documentaires... l'idée est de faire découvrir aux spectateurs coups de cœur, pépites du cinéma du monde entier, premiers pas de jeunes réalisateurs, nouveaux horizons et nouvelles images. Le Magic est aussi un lieu de vie et d'échanges où les points de vue se croisent à l'occasion de nombreux événements réguliers. Débats, rencontres avec des réalisateurs, cinés-concerts et cinés-goûters... vous serez surpris par la richesse et la diversité du septième art. Accessible aux personnes à mobilité réduite, organisant des séances pour les spectateurs à handicap visuel, accueillant les associations et centres sociaux du territoire, le tout à des tarifs compétitifs, le Magic vous ouvre les portes de ses salles obscures !

Renseignements : 01 83 74 56 73 - www.magic-cinema.fr

Et aussi

Toujours plus de films

La vidéothèque de la bibliothèque Elsa Triolet regroupe plus de 7 500 films pour les jeunes et les adultes, et permet d'emprunter jusqu'à 10 DVD (5 fictions et 5 documentaires).

1 300 films pour la jeunesse vous attendent aussi à la bibliothèque Émile Aillaud.



PROCHAINES SORTIES

Les films qui font l'actu

Les films à ne pas manquer ces prochains mois passeront par les écrans du Magic Cinéma. Prenez d'ores et déjà rendez-vous avec Fabrice Luchini dans *Gemma Boveri*, d'Anne Fontaine, ou avec le trio formé par Benoît Poelvoorde, Charlotte Gainsbourg et Chiara Mastroianni dans *Trois cœurs* de Benoît Jacquot. Guettez Gaspard Ulliel dans le très attendu biopic *Saint-Laurent* de Bertrand Bonello ou encore Gérard Lanvin et Jean-Pierre Daroussin dans la prochaine comédie de Jean Becker (*Bon rétablissement !*). Ajoutez le regretté Philip Seymour Hoffman dans le thriller *Un Homme très recherché* d'Anton Corbijn, le jeune et talentueux Québécois Xavier Dolan pour son film remarqué au festival de Cannes (*Mommy*), le réalisateur Tony Gatlif pour son retour au cinéma avec *Geronimo*... Voilà le casting de la rentrée !

→ Magic Cinéma

Renseignements : 01 83 74 56 73

www.magic-cinema.fr



ÉCHANGES

Après la séance...

Pour faire durer le plaisir de la séance de cinéma, le Magic organise une fois par mois deux formules spécialement dédiées aux enfants et aux seniors.

Ciné-goûter

Un mercredi ou un samedi après-midi, un film spécialement choisi pour les jeunes spectateurs suivi d'un goûter pour prolonger les aventures entre copains.

→ Magic Cinéma

Renseignements : 01 83 74 56 71
magic-cinema.jeunepublic@est-ensemble.fr

Séance senior

Un jeudi par mois à 15 h en partenariat avec le CCAS, une séance en version française, accompagnée d'une collation pour partager ses impressions sur le film.

→ Magic Cinéma

Renseignements : 01 83 74 56 73
magic-cinema.communication@est-ensemble.fr



ATELIER

MashUp table

Créée et animée par Romuald Beugnon et Pierre-Alexandre Vigor, réalisateurs et bricoleurs ingénieux, la MashUp table permet un accès intuitif et ludique au montage vidéo. Sélectionnez images, vidéos et musique, mélangez, mixez, ajoutez votre voix... et votre film est prêt ! Pas d'ordinateur – visible –, pas de technique à apprendre : posez simplement vos images sur la MashUp table et laissez vos mains guider votre créativité.

Mercredi 22 octobre - 14 h à 17 h

À partir de 6 ans

→ Bibliothèque Émile Aillaud - entrée libre

Réervations : 01 48 47 81 17

Samedi 15 novembre - 14 h à 17 h

À partir de 6 ans

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réervations : 01 48 95 20 56

Et aussi

Le mardi,
tout est permis

Pour clore la semaine cinématographique et avant de découvrir les nouveautés du mercredi, le Magic Cinéma propose deux séances privilégiées, chaque mardi à 18 h et à 20 h. Pour 3,50 €, les retardataires peuvent voir à petit prix les films de la semaine qu'ils auraient manqués.

Ciné-midi

Le vendredi midi, on peut grignoter un sandwich à la lumière d'un écran, et ainsi voyager loin de ses préoccupations quotidiennes. Chaque semaine, le Magic vous propose en effet deux films au choix parmi sa programmation hebdomadaire, au tarif réduit. De quoi ouvrir l'appétit...



© Vivianne Perelmutter

BANDE(S) À PART**Le Vertige des possibles**

Le festival Bande(s) à part, quinzaine de découvertes cinématographiques du printemps, se décline aussi en plusieurs rendez-vous tout au long de l'année. Des séances accompagnées d'une rencontre et d'un débat donnant à voir un cinéma qui sort des sentiers battus, des films hors circuit, des perles artistiques et des propositions éclectiques. Première séance avec *Le Vertige des possibles*, où Anne, payée pour écrire des histoires, n'y arrive plus, prise de vertige face aux possibilités infinies et aux chemins multiples qu'elle pourrait faire emprunter à ses personnages. Et dans la vie c'est pareil, Anne ne peut rien décider. Mais ce soir-là, elle est entraînée bien malgré elle dans une errance à travers la ville, à la recherche d'un lieu où dormir... En présence de la réalisatrice Vivianne Perelmutter et de la monteuse Isabelle Ingold.

Vendredi 17 octobre - 20 h

→ Magic Cinéma - tarif : 3,50 €

Réservations : 01 83 74 56 73

Pour recevoir le programme, envoyez « Bande(s) à part » avec vos nom et prénom à
magic-cinema.communication@est-ensemble.fr
www.bandesapart.fr

DOCUMENTAIRE**Les samedis du doc**

Le cinéma documentaire, par sa singularité et la multiplicité de ses formes, représente aujourd'hui un pan essentiel de la création cinématographique. Ce nouveau rendez-vous mensuel propose des films issus des grands festivals de documentaire pour voir autrement une réalité du monde à travers le regard d'un artiste.

Samedis 25 octobre, 20 décembre, 31 janvier - 15 h

Samedi 29 novembre : Mois du film documentaire (ci-contre)

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56

FESTIVAL**Mois du film documentaire**

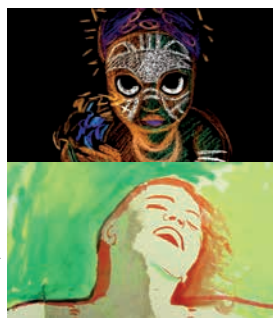
Chaque année en novembre à l'initiative de l'association Images en bibliothèques, salles de cinéma, bibliothèques ou associations se mobilisent pour rendre visible le documentaire de création à un large public. Cette 15^e édition célèbre à nouveau ce genre cinématographique dans toute sa diversité et offre à découvrir des films parfois rares. L'occasion de réfléchir et développer son point de vue sur le monde.

→ Bibliothèque Elsa Triolet - entrée libre

Réservations : 01 48 95 20 56

Jeune public**Découvrir l'ailleurs**

À partir de 7 ans - 55 mn

Lwas © Mahilde Vachet
Eau lile © Jeff Scher

Un programme de courts métrages documentaires animés aux techniques aussi diverses qu'originales : collages, animations d'objets, dessins sur pellicule... pour découvrir des contrées lointaines, des animaux surprenants et

des rites méconnus. Une belle invitation au voyage !

Un programme à l'initiative de l'Association française du cinéma d'animation (AFCA) et Images en bibliothèques

Mercredi 19 novembre - 15 h

Ours et oursons

Pour les 4-6 ans - 33 mn

L'ours et la souris, Rencontre au zoo, Teddy Brumm : venez découvrir de douces histoires d'ours mais pas seulement... Ces trois courts métrages animés polonais, canadiens et français seront projetés en 16 mm, comme au cinéma !

Une initiative proposée par la cinémathèque des enfants Robert de Lynen de la ville de Paris

Mercredi 26 novembre - 15 h 30

La Grande guerre

1916

de Fabien Bedouel

France, 2003, 9 mn / ENSA



© Fabien Bedouel

Hiver 1916, de l'arrière au front, un jour ordinaire dans la vie d'un poilu. Un court métrage d'animation qui a obtenu de nom-

breuses récompenses à travers le monde.

Fusillés pour l'exemple

de Patrick Cabouat

France, 2003, 52 mn / Program 33



© Patrick Cabouat

550 soldats français furent fusillés par l'armée française pendant la Première Guerre mondiale. Ces exécutions « pour l'exemple », décidées par la justice militaire, devaient im-

poser une discipline de fer dans les tranchées. Ce film est le fruit de la première enquête exhaustive sur cette zone d'ombre de l'histoire officielle. Illustré par les dessins de Jacques Tardi et des séquences d'archives inédites, il retrace l'histoire dramatique de ces soldats, de leur condamnation, de leur exécution, et enfin de leur réhabilitation.

L'Héroïque cinématographe

de Laurent Veray et Agnès de Sacy

France, 2002, 48 mn / Quark production

© Laurent Veray, Agnès de Sacy



1914-1918. Deux opérateurs de cinéma – l'un français et l'autre allemand – suivent le déroule-

ment de la guerre pour le compte des actualités filmées, de part et d'autre de la ligne de front. Un documentaire retraçant cette période à partir d'images d'archives et qui s'interroge sur la manière de filmer la guerre. Des questions de cinéastes dont l'écho résonne encore aujourd'hui.

Éclats de guerre

d'Adrien Fauchoux

France, 2011, 52 mn / Zeugma film

© Adrien Fauchoux



Adrien Fauchoux décrit dans ce film la vision très personnelle qu'il a de la guerre. À partir de souvenirs de la Seconde Guerre mon-

diale ou de sa vie à Beyrouth en 2006, il évoque la perception modifiée qu'engendre l'état de tension pendant un conflit. Vivre une guerre est une épreuve qui, sur le moment, modifie la perception du réel et, plus tard, le regard sur la vie. À nous autres Européens, qui n'avons pas vécu de guerre sur notre propre sol depuis plusieurs générations, le film tente de faire entrevoir ce que la guerre peut représenter en tant que phénomène.

Samedi 29 novembre - 11 h à 17 h

A portrait of a man with short, light brown hair, looking directly at the camera with a neutral expression. He is wearing a dark blue button-down shirt. The background is a plain, light-colored wall. A green rectangular box is positioned on the left side of the image, containing the word "MUSIQUE" in white capital letters.

MUSIQUE

CHANSON

Un bal d'influences

Ben Mazué fait le concert de rentrée de Canal 93, avec son style qui embarque la chanson d'en France vers des chemins urbains, teintés de hip-hop, de jazz ou de soul.

Il ne renie pas ses penchants pour Alain Souchon, Renaud ou encore Jacques Brel, mais dit écouter surtout de la musique anglo-saxonne. « Peut-être parce que j'aime la musique brute, sans passer par la case raison », dit celui que l'on place à la croisée des chemins entre le slam, le rap, la soul... « Mais ce qui m'inspire le plus, ce sont les gens que je rencontre, les émotions que je ressens. Une chanson est toujours le fruit d'un déséquilibre interne, d'une envie de transmettre », assure celui qui était sur la grande scène des Francofolies en 2010 et a déjà enchanté à deux reprises les spectateurs de Canal 93.

Avec du relief et des enchaînements

Son lien avec la ville s'est poursuivi avec une première résidence effectuée à Canal 93 en mai dernier, pendant laquelle il a peaufiné sa prochaine scène. Le chanteur a également mené, avec des élèves du collège République, des ateliers d'écriture, « histoire de leur montrer que l'écriture n'est pas qu'instinctive et qu'il peut y avoir des manières de faire ». Le trentenaire ouvrira la saison à Canal 93, première étape d'une grande tournée nationale, par un « spectacle musical, avec du relief et des enchaînements, dans lequel les chansons s'inscrivent dans une histoire qui a un début et une fin » (page 28).
D.G.

Samedi 4 octobre - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 8 € / 10 €

Réservations : www.canal93.net



Ben Mazué © DP



Tomislav © DR

CHANSON À VIVRE

Ben Mazué + Tomislav

L'ouverture de la saison de Canal 93 se célèbre avec deux de ses artistes résidents. Trois ans après son premier album éponyme remarqué par la critique, le chanteur Ben Mazué (page 27) dévoile un nouvel opus, plus personnel, intitulé *33 ans*. De sa plume singulière, il brosse avec pudeur et poésie toutes les grandes étapes de la vie : la première fois, le couple, la paternité, le deuil, l'acceptation de soi... Authentique, Tomislav puise également son inspiration au plus près du quotidien, tout en échappant aux postures convenues. Il présente son nouveau disque d'une poignante mélancolie.

Samedi 4 octobre - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 8 € / 10 €

Réservations : www.canal93.net

JAZZ SESSION

On fait le bœuf ?

Le mardi, c'est jazz party ! Une fois par mois, les ateliers du conservatoire, les professeurs et des musiciens invités se donnent rendez-vous autour de leur passion commune. Au programme : improvisations, reprises de standards ou morceaux inédits pour célébrer joyeusement cette musique née à La Nouvelle-Orléans au début du XX^e siècle autour du croisement du blues, du ragtime et de la musique européenne.

Mardis 14 octobre, 9 décembre,

13 janvier, 10 février - 19 h

→ Brasserie Le sénateur

2, place de la Libération

Entrée sur consommation, restauration possible

Et aussi**Canal connecté**

Pour cette nouvelle année, le site internet de Canal93 fait peau neuve. À partir d'une toute nouvelle interface, vous pouvez désormais découvrir les artistes programmés à travers des vidéos ou des clips mais aussi explorer l'album photo des derniers événements. Très vite, vous pourrez laisser vos commentaires ou donner vos impressions sur les derniers concerts. Ludique, instructif et participatif ! www.canal93.net

Musique illimitée

En plus de son adhésion annuelle, Canal 93 propose désormais deux formules originales pour venir seul, en couple ou entre amis : un pass annuel solo ou duo avec un accès illimité aux concerts, et une carte Freestyle, à créditer selon son humeur, et à utiliser seul ou à plusieurs pour les concerts, le bar, le restaurant et les studios. L'adhésion et l'abonnement offrent par ailleurs des privilèges : CD offerts, goodies, invitations. Page 38 et www.canal93.net



CONFÉRENCE ILLUSTRÉE Une histoire de jazz

Avis aux amoureux transis ou novices curieux de cette musique métissée, tantôt enjouée, tantôt mélancolique : vous saurez tout sur le jazz, ses origines, ses influences, ses grands noms... grâce à un ambassadeur passionné, Patrick Villanueva, pianiste, organiste et professeur au conservatoire Jean Wiener, autour de dialogues thématiques, d'extraits musicaux et de séances live.

→ Bibliothèque Elsa Triolet - 10 h 30 à 12 h 30

Entrée libre

Renseignements : 01 48 95 20 56

Les musiques américaines

La découverte du continent américain engendre une extraordinaire mosaïque d'expressions musicales : le ragtime, le blues, le negro spiritual, le gospel... Elles sont devenues, pour beaucoup et depuis plusieurs décennies, une référence mondiale. Tour d'horizon des différents courants nés au pays du vieil Oncle Sam.

Samedi 4 octobre

La Nouvelle-Orléans

Au début du XX^e siècle, La Nouvelle-Orléans puis Chicago sont à l'origine de la plus savante des musiques populaires américaines qu'incarnent Jelly Roll Morton, King Oliver, Louis Armstrong... Direction les bords du Mississippi et la Louisiane, pour une plongée dans une culture riche, ancienne et vibrante.

Samedi 8 novembre

L'improvisation

Oscar Peterson, Michel Petrucciani, Herbie Hancock, Keith Jarrett sont tous de fantastiques improvisateurs. Synonyme de créativité et d'imprévu, cet art si subtil répond néanmoins à quelques principes, présentés ici et illustrés d'exemples musicaux joués en live par des professeurs du conservatoire Jean Wiener.

Samedi 13 décembre

Le swing

En anglais « balancement », le swing est le jazz flamboyant de l'Amérique des années 1930-1940, popularisé par l'avènement des big bands et le fleurissement des salles de bal ou des clubs de jazz. Il devient même avec le cinéma un véritable art populaire porté par Duke Ellington, Ella Fitzgerald, Coleman Hawkins...

Samedi 17 janvier

CHANSON CAMÉLÉON

Soirées FrancoFans

Chaque deuxième jeudi du mois, on chante... français ! Canal 93 s'associe au magazine FrancoFans pour mettre à l'honneur la chanson francophone et célébrer son énergie, sa diversité et surtout sa formidable créativité.

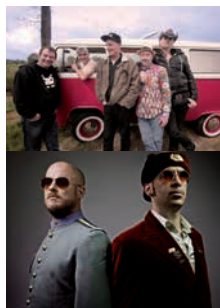
Un jeudi par mois

→ Canal 93

Réservations : www.canal93.net

Tarifs : 8 € / 10 €

Elmer Food Beat + Soviet Suprem



Elmer Food Beat © Charlie Mars

Soviet Suprem © DR

Le premier rendez-vous de l'année donne le ton : humour, impertinence et bonne humeur ! Nul besoin de présenter Elmer Food Beat dont les chansons déjantées à la verve décomplexée marquent durablement plusieurs générations. Entre 1989 et 1994, ils triomphent au Top 50 avec *Le Plastique*, c'est fantastique, *Daniela*, *La Caissière de chez Leclerc*... Un an après la sortie de leur quatrième album, *Les Rois du bord de mer*, ils prouvent que le temps n'entame en rien leur énergie, leur enthousiasme et leurs thèmes de prédilection : l'égalité des sexes, la libération des mœurs et la bonne rigolade. Face à eux, Soviet Suprem n'est pas en reste quand il est question de lutte (d'éclats de rire). Le groupe fondé par Sylvester Staline (alias R.Wan de Java), et John Lénine, (alias Toma de La Caravane passe), propose un programme d'envergure : léger et punk, avec diversions cumbia et hip-hop, voire sirtaki. Les « Beastie Boys des Balkans » s'apprêtent à envahir le dancefloor et sabrer le champagne à coups de faucille ! Vous serez prévenus...

Jeudi 9 octobre - 19 h 30

Aldebert + Virage à droite



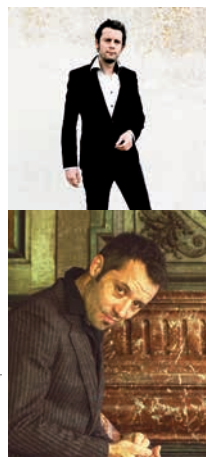
Aldebert © Sylvain Granjon
Virage à droite © DR

Les deux groupes de cette soirée ont en point commun une délicate impertinence. Celle pleine d'à-propos du quatuor Virage à droite, qui prépare sa « Tournée des Enculés ». Et celle qu'on pardonne à l'enfance avec un sourire plein de tendresse à l'écoute des *Enfantillages* d'Aldebert. Après le succès du premier volume, qui a

conquis petits et grands, place au second, tout aussi malicieux et taquin, présenté en version duo.

Jeudi 13 novembre - 19 h 30

Jules + Alexis HK



Alexis HK © Frank Lurion

Jules © Dominique Chauvin

Alexis HK fait partie de ces artistes qui redonnent à la chanson française ses lettres de noblesse. Son quatrième album, le très personnel *Le Dernier Présent*, est à la fois le plus solaire et le plus grave qu'il ait enregistré. On y entend une colère contre la violence sociale et un doux carpe diem, on y arpente le terrain des psys et celui des destins ébréchés avec, pour toile de fond, ni plus ni moins que la fin du monde ! Son mélange virtuose de langue littéraire et familière, son imagi-

nation extravagante, ses parodies de chansons anciennes, sa manière oblique de foudroyer les tares de l'époque sont irrésistibles. Pour cette soirée, Alexis HK partage le plateau avec un *Sale gosse*, selon le titre du dernier opus de Jules. Avec une assurance déroutante et une légèreté rassurante, l'enfant terrible de la chanson, véritable showman, n'épargne rien ni personne. Tout y passe – les femmes, la famille, la politique – avec un savant dosage de drôlerie et d'émotion.

Jeudi 11 décembre - 19 h 30

Volo + Fanch



Volo © Anne Pégau

Fanch © Kairine Desbormes

Volo comme Volovitch du nom de ces deux frères, Olivier et Frédéric, ce dernier étant aussi chanteur et guitariste des Wiggles. Volo comme une chanson qui allierait un style à la Georges Brassens et un humour pince *Sans rire*, comme le suggère le titre de leur cinquième album. 2015 marquera la tournée de leurs dix ans. L'occasion d'un flori-

lège de leurs nouvelles et anciennes chansons dans des versions épurées, en guitare voix. Fanch, lui, se présenterait plutôt comme un poète maudit. De ceux qu'on croise dans les bars avec sa guitare, ses chansons rock et sa gouaille. Le verre joyeux, le verbe acerbe, la colère utile, Fanch croque la vie avec piquant et humour.

Jeudi 15 janvier - 19 h 30

Cabadzi



Cabadzi © NIK8

Après plusieurs milliers d'albums vendus de *Digère et recrache*, plus de 150 scènes dont le Printemps de Bourges et les Francolies ou une tournée en Colombie, Cabadzi s'est remis de ses émotions en préparant un nouvel opus ! Cette pépite

intitulée *Des angles et des épines* est à découvrir dans la playlist de France Inter à sa sortie en septembre et en live à Canal 93. Chanson, hip-hop, rock ? Formé à partir des arts de la rue, ce groupe bouscule les frontières ou les idées toutes faites et parle de sa musique comme d'« un joyeux bordel qui se fout des codes et des cadres ».

Jeudi 12 février - 19 h 30



Ol'Kainry & Dany Dan © DR

RAP SANS FRONTIÈRE

Ol'Kainry & Dany Dan

Rendez-vous incontournable du Val d'Oise pour tous les férus de hip-hop de qualité, le festival World of Words fait une escale hors de ses frontières pour sa 6^e édition, intitulée « On boxe avec les mots ». Canal93 accueille cette soirée historique à ne pas manquer sous peine de le regretter amèrement ! Les noms qui se partagent l'affiche suffisent à le prouver : le sage poète (de la rue) Dany Dan et son compère Ol'Kainry. Le rap dans tous ses (meilleurs) états...

Dans le cadre du Festival World of Words, en collaboration avec l'association La Ruche

Jeudi 16 octobre - 19 h

→ Canal 93 - tarifs : 10 € / 15 €

Réservations : www.canal93.net

FESTIVAL ROCK

Wild Side of Love Vol. 1

Si elle est reconnue comme l'une des salles emblématiques du rap hexagonal, Canal 93 est aussi un lieu ouvert à toutes les esthétiques, notamment à l'abondante production pop-rock indé. Ce sera le cas durant trois soirs avec dix spécimens émergents de la bouillonnante scène française, héritiers audacieux des British post-punk. Pour célébrer l'événement, Canal 93 se métamorphose : des espaces réinventés, des décors imaginés par des artistes contemporains, sans oublier la venue de food trucks pour la final touch !

Du vendredi 24 au dimanche 26 octobre

→ Canal 93 - tarifs : 8 € / 10 €

Réservations : www.canal93.net

St.Lô

+ I Am Un Chien !!
+ Isaac Delusion



Blues-rock futuriste, électro rageuse, hip-hop habité, St.Lô redonne ses lettres de noblesse à la fusion des éléments, portée avec audace et élégance par une voix androgyne, profonde et fulgurante. Deux duos parisiens se partagent également la scène : résident de Canal 93, I Am Un Chien !! délivre un électro-rock violent et agité inspiré par The Prodigy, qu'Isaac Delusion adoucit par un son onirique, mêlant sans manières soul, funk, disco, dub et électro, pour redéfinir élégamment les contours d'une dream-pop.

Vendredi 24 octobre - 19 h

Jean Jean + Totorro + SAF



Un style unique, une liberté totale, une prise de risques évidente : Jean Jean nous emporte loin grâce à une musique essentiellement instrumentale à la fois sucrée et baladeuse, tantôt furieuse, tantôt caressante. Une bipolarité qu'on retrouve également chez les Rennais de Totorro qui cisailent des ambiances

fraîches, intenses et jubilatoires, entre légèreté et nervosité. Ou chez SAF, véritable phénomène en Angleterre, qui réinvente les codes du post-rock et mélange scandaleusement innocence et perversité.

Samedi 25 octobre - 19 h

Zéro + The Healthy Boy & The Badass Motherfuckers + Shiko Shiko + Rise, People Rise !



Du son dense, épais, saturé : la dernière escale du festival sera musclée ! Né à Berlin, Zéro poursuit son cheminement dans l'Hexagone, quelque part entre Radiohead, Nirvana, Arcade Fire et John Lennon. The Healthy Boy & The Badass Motherfuckers s'enfoncent dans une nuit hantée par les fantômes à travers une voix ténébreuse et des déflagrations sonores flamboyantes. Entre post-punk hédoniste et rock mutant, les Lillois de Shiko Shiko assènent leur sauvagerie poétique avec des morceaux épiques d'une énergie folle.

Enfin le groupe parisien Rise, People Rise ! n'est pas en reste avec un heavy art-punk décoiffant.

Dimanche 26 octobre - 17 h

© Nadjib Ramhani



SOIRÉE FESTIVE

Cabaret Raï Family

Le temps d'une soirée proposée par le festival Villes des musiques du monde, Bobigny (re)devient la capitale du raï ! Il y a 28 ans, il avait déjà traversé la Méditerranée pour débarquer dans notre ville, à l'occasion du premier festival dédié à cette musique populaire et frondeuse venue d'Oran. Elle qui alors n'a pas droit de cité en Algérie malgré sa popularité est enfin reconnue en dehors du Maghreb. Pour cette soirée dédiée au raï, quatre formations dévoilent toute la richesse et l'originalité de ce patrimoine culturel. Lancement rythmé des festivités avec trompettes, trombones, sax, derbouka, tambourins et congas des musiciens de la fanfare du 93 Super Raï Band. La légende Boutaïba Sghir poursuit les réjouissances et célèbre la tradition et les origines de cette poésie chantée. Le groupe Ziyara réinvente le rythme à travers des tonalités hypnotiques et un univers carnavalesque. Enfin Fanfaraï, la fanfare la plus atypique du Maghreb, fait résonner vibes arabo-andalouses, chaâbi, latino, jazzy et reggae pour un métissage musical des plus festifs.

Vendredi 24 octobre - 20 h 30

→ Salle Pablo Neruda - tarifs : 2,40 € / 8,60 € / 10 €

Réservations : service culturel - 01 48 96 25 75

www.culture.bobigny.fr

SCÈNE OUVERTE

Jam@Canal

Chaque premier jeudi du mois, osez l'épreuve du feu et la vérité de la scène ! Musiciens ou chanteurs, amateurs ou professionnels, vous êtes invités à vous produire devant un public dans les conditions du live. Canal 93 ouvre son plateau à tous les artistes en herbe pour une jam session, profitez-en pour monter sur scène ou venir découvrir les talents de demain.

Jeudis 6 novembre, 4 décembre, 5 février - 20 h

→ Canal 93 - entrée libre

Inscriptions sur place - renseignements : www.canal93.net



© Jmi Kelly

NOUVELLE SCÈNE ANTILLAISE

E.sy Kennenga

Depuis la première visite d'E.sy Kennenga, alors en résidence à Canal 93, quelques années se sont écoulées et autant d'événements : des concerts à guichets fermés au New Morning, à La Cigale ou L'Olympia, des scènes partagées avec Admiral T ou le mythique Kassav'. Mais demeurent la générosité et l'authenticité de cet artiste prodige venu d'une île où la vie s'écoule en musique, la Martinique. Enregistré sur ses terres, son nouvel album *EK Trip 2*, trois ans après le premier opus, poursuit l'exploration de thèmes qui lui sont chers comme l'attachement identitaire ou l'engagement humanitaire, portés par des rythmes caribéens irrésistibles. Admirée par de nombreux fans et reconnue par les professionnels, l'étoile de la foisonnante nouvelle scène antillaise fait une nouvelle fois mouche. Une voix, une guitare, de l'émotion et de l'énergie : la recette imparable de son succès à retrouver en live !

Vendredi 14 novembre - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 15 € / 20 €

Réservations : www.canal93.net

AFROBEAT

Tony Allen



© DR

Pour son dixième album, *Film Of Life*, l'horloger de l'afrobeat

frappe un grand coup. Entouré des Jazzbastards, un trio de producteurs à la pointe des sons d'aujourd'hui, et de Damon Albarn, pionnier des ponts entre l'Afrique et les musiques actuelles, il livre un disque qui sonne comme un autoportrait. Un résumé de sa carrière riche et exemplaire, brassant be-bop, afrobeat jazz et pop psyché, à découvrir en live.

Samedi 22 novembre - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 15 € / 20 €

Réservations : www.canal93.net

JAZZ ET JAVA

Carine Bonnefoy



© DR

À l'occasion d'un concert en point d'orgue de sa résidence en Seine-Saint-Denis, Carine Bonnefoy partage ses passions

musicales avec les musiciens de jazz et de cordes classiques des conservatoires du 93, notamment Bobigny et Les Pavillons-sous-Bois. Cette pianiste, compositrice, arrangeur et chef d'orchestre, possède un univers très personnel entre jazz et musiques traditionnelles, ainsi qu'une solide expérience pédagogique. Artiste reconnue, elle est récompensée en 2007 d'un Django d'Or pour son disque *Outre-Terres* ainsi que d'un Latin Grammy Award pour son arrangement d'*Arlequin* en 2009.

Vendredi 16 janvier - 20 h 30

→ Conservatoire Jean Wiener

Réservations : 01 48 31 16 62

REGGAE DANCEHALL

Taïro + Kenyon



Taïro © DR

Kenyon © DR

Son nom ne vous dit peut-être rien, mais ses 20 millions de pages vues sur YouTube indiquent que vous avez déjà sans doute croisé Taïro un jour. Bientôt 20 ans

qu'il dédie sa vie au reggae et plus de 10 ans qu'il s'illustre sur le devant de la scène hexagonale aux côtés de Faf LaRage ou Youssoupha. Pour présenter son dernier album, *Ainsi soit-il*, il s'accompagne de Kenyon, jeune talent indiscutable qui a bien l'intention de chambouler la scène rap soul dancehall.

Samedi 31 janvier - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 10 € / 15 €

Réservations : www.canal93.net

POP CHIC & CHOC

Talisco + Autour de Lucie + Betty Argo



Talisco © Mathieu Zazzo

Betty Argo © Diane Vaz

La pop française dans tous ses états... de grâce ! Autour de Lucie, porté par Valérie Leulliot, ponctue ses 20 ans d'existence de petites pépites (*Faux mouvement*, *La Grande évasion*) qui témoignent d'un besoin incessant de renouvellement, servant davantage un artisanat sonore qu'un genre prédéfini. Talisco est un songwriter parisien dont le premier album électropop, *Run*, donne des envies d'ailleurs. Ses clips - tantôt érotiques pour *Les Inrocks*, lynchiers pour d'autres - illustrent l'élégance d'un Frenchy qui fait déjà parler de lui. Sans oublier Betty Argo en découverte, lauréate du Grand Zebrock 2013, coup de cœur de Canal 93.

Vendredi 23 janvier - 20 h

→ Canal 93 - tarifs : 10 € / 15 €

Réservations : www.canal93.net



Autour de Lucie © Mathieu Dorion

ATELIERS MUSICAUX

Se former
à Canal 93

Favoriser la découverte de pratiques multiples propres aux musiques actuelles : telle est l'ambition du pôle formation de Canal 93. Projets, rencontres et partage d'expériences se construisent autour de sessions de formation, régulières ou ponctuelles, dans des espaces insonorisés et climatisés (salles de cours et studios), équipés de matériels performants et adaptés aux évolutions des pratiques musicales et multimédias. Le résultat est régulièrement présenté aux sessions Jam@Canal, rendez-vous mensuel désormais incontournable pour les musiciens amateurs et professionnels (page 33). D'octobre à mai, avec un rythme de travail adapté à chaque projet, les sessions s'organisent autour de deux pôles transversaux et collaboratifs : l'un lié aux musiques actuelles et l'autre aux cultures urbaines.

Les projets 2014-2015 :

- Tribute to David Bowie (en collaboration avec la Philharmonie de Paris)
- Rockestra musiques actuelles vs orchestre classique (en collaboration avec le conservatoire Aubervilliers-La Courneuve)
- *Hair*, la comédie musicale (en collaboration avec la MC93 et le conservatoire Jean Wiener)

À partir du mercredi 1^{er} octobre

→ Canal 93

Préinscriptions en ligne :

www.canal93.net/formations

puis inscriptions sur place :

mercredis 10, 17 et 24 octobre



Orch'Est Ensemble © Pallec

CONCERT SYMPHONIQUE

Ludwig van
Beethoven

« Avec Beethoven, on n'a jamais fini d'apprendre », affirmait le chef d'orchestre italien Claudio Abbado. Le célébritissime auteur de la *Symphonie n° 9* et de l'*Hymne à la joie* est à l'honneur de la cinquième saison de l'Orch'Est Ensemble, composé d'élèves des conservatoires d'Est Ensemble, en particulier ceux de Bobigny, Montreuil, Pantin et Romainville, sous la direction d'Olivier Holt. Le programme du concert est rythmé par quatre temps forts. D'abord le concours de pianistes solistes, accompagnés par l'orchestre, autour de concertos de Beethoven. Puis la *Symphonie n° 1 en ut majeur* du maître, la première de ses neuf symphonies, très représentative de la production du XVIII^e siècle mais portant malgré tout sa patte novatrice. Ensuite, l'ouverture symphonique de *Coriolan*, dédié au dramaturge autrichien Heinrich Joseph von Collin, auteur en 1802 de l'œuvre éponyme inspirée de la biographie de Plutarque. Enfin, plusieurs mouvements de concertos de Beethoven avec les lauréats du concours. Une immersion dans l'œuvre fondamentale de celui que Romain Rolland appelle « le premier des musiciens ».

Samedi 31 janvier - 20h

→ Conservatoire Jean Wiener

Réservations : 01 48 31 16 62

Mardi 3 février - 20h

→ Palais des fêtes de Romainville

28, avenue Paul Vaillant-Couturier

Réservations : 01 71 86 60 00

INFOS PRATIQUES



DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES

Espace Maurice Nîlès - 4^e étage
11, rue du 8 Mai 1945
01 48 96 25 85

Direction : Françoise Jouquand
Administration et secrétariat
Laurence Dornic et Patricia Brochard



SERVICE CULTUREL

Espace Maurice Nîlès - 4^e étage
11, rue du 8 Mai 1945
01 48 96 25 75

Direction : Catherine Rocard

www.culture.bobigny.fr

RÉSERVATION

Sur place

Du lundi au vendredi
9 h → 11 h 45 et 13 h 30 → 17 h 30

Par correspondance

Indiquer votre choix de spectacles sur papier libre et joindre, au plus tard 15 jours avant la date du spectacle, un chèque libellé à l'ordre du Trésor public. Votre réservation n'est effective qu'après réception de votre paiement. Vos places vous seront remises le soir du spectacle.

Par Internet

www.culture.bobigny.fr

À l'office de tourisme

125, avenue Jean Jaurès
01 48 30 83 29

TARIFS

Plein tarif : 13,70 €

Tarif réduit 1 : 8,60 €

Groupe à partir de 10 personnes /
+ de 60 ans / adulte accompagnateur
d'un enfant jusqu'à 15 ans / jeunes
de 16 à 25 ans

Tarif réduit 2 : 2,40 €

Personnes privées d'emploi, allocataires
du RSA / enfants jusqu'à 15 ans

Tarif particulier :

Festival Villes des musiques
du monde : 10 €

Le service culturel est partenaire
de l'association Cultures du cœur
www.infospectacles.com.

La salle Pablo Neruda est accessible aux
personnes handicapées ou à mobilité réduite.



BIBLIOTHÈQUES

Direction : Brigitte Bignotti

Trois équipements à votre disposition.
Une équipe de 30 personnes pour vous
guider dans vos choix et vous orienter dans
vos recherches.

www.bibliotheque.bobigny.fr

BIBLIOTHÈQUE ELSA TRIOLET

4, rue de l'Union
01 48 95 20 56

Responsable du secteur adulte

Michelle Dumeix

Responsable du secteur jeunesse

Leslie Hoisne

Section adultes

Mardi	15 h → 19 h
Mercredi	10 h → 12 h / 14 h → 18 h
Jeudi	15 h → 19 h
Vendredi	12 h → 18 h
Samedi	10 h → 17 h

Section jeunesse

Mardi	16 h 30 → 19 h
Mercredi	10 h → 12 h / 14 h → 18 h
Jeudi	16 h 30 → 18 h
Vendredi	15 h → 18 h
Samedi	10 h → 17 h

Accès

Bus 134, 234, 251, 301
arrêt : conservatoire Jean Wiener
Tramway T1 - arrêt : Libération
Métro 5 - arrêt : Bobigny Pablo Picasso

BIBLIOTHÈQUE DE QUARTIER ÉMILE AILLAUD

60, avenue Édouard Vaillant
01 48 47 81 17

Responsable : Zahra Iarichene

Mardi 10 h → 12 h / 15 h → 19 h
Mercredi 10 h → 12 h / 14 h → 18 h
Vendredi 15 h → 18 h
Samedi 10 h → 17 h

Accès

Bus 134, 234 - arrêt : avenue Marcelle

BIBLIOBUS

Responsable : Aurélie Frébault

Groupe scolaire

Henri Barbusse/Romain Rolland

Mardi 16 h → 17 h 30
(hors vacances scolaires)

Quartier Jean Racine

rue Jean Racine

Mardi 17 h 45 → 19 h
Jeudi 17 h 30 → 18 h 30

Promenade Jean Rostand

Mercredi 16 h → 18 h

Quartier Jean Grémillon

rue Marcello Mastroianni

Jeudi 16 h → 17 h 15

Groupe scolaire Paul Langevin

Vendredi 16 h → 17 h 15

(hors vacances scolaires)

Quartier de l'Étoile

rue de l'Étoile

Mercredi 14 h 30 → 15 h 45

Samedi 11 h → 12 h 30

PRÊT, INSCRIPTION ET SERVICES

Pour s'inscrire, fournir :

- une pièce d'identité
- un justificatif de domicile
- une autorisation des parents pour les enfants de moins de 14 ans

Vous pouvez emprunter pour une durée de 3 semaines :

- 10 livres
- 10 revues
- 2 documents sonores
- 2 CDROM
- 10 DVD (5 fictions, 5 documentaires)
- 6 DVD pour le jeune public (3 fictions, 3 documentaires)

Votre carte d'emprunteur est valable pour les trois équipements.

Vous pouvez emprunter et rendre vos documents dans l'équipement de votre choix.

Le prêt et l'inscription sont gratuits.



MAGIC CINÉMA

Centre commercial Bobigny 2

Rue du Chemin Vert

01 83 74 56 78

Direction : Dominique Bax

www.magic-cinema.fr

- Établissement classé art et essai par le Centre national du cinéma et de l'image animée, créé et soutenu par la ville de Bobigny
- Label Europa cinémas
- 2 salles : 285 et 160 places
- Son : dolby stéréo digital
- Équipement numérique et 35 mm
- Galerie d'exposition
- Accessibilité aux personnes à mobilité réduite ainsi qu'aux personnes ayant des handicaps sensoriels (vue et ouïe) pour les séances indiquées par un logo

TARIFS

Plein tarif : 6 €

Tarif abonné : 5 €

Tarif réduit : 4 €

Moins de 26 ans / allocataires des minima sociaux / demandeurs d'emploi / retraités / personnes en situation de handicap (place gratuite pour l'accompagnateur) / familles nombreuses / groupes (plus de 10 personnes)

Tarifs particuliers :

Soirée spéciale : 3,50 €

Séances du mardi soir

(18 h et 20 h) : 3,50 €

Séances du vendredi midi : 4 €

ABONNEMENT

Carte abonnement : 2 €

Elle est valable dans tous les cinémas d'Est Ensemble.

D'une durée d'un an, elle permet de bénéficier d'un tarif spécial de 5 € pour chaque séance.

Pour l'obtenir il suffit de présenter une photo récente et un formulaire d'abonnement déjà rempli.

Carte 10 séances : 45 €

Elle est valable dans tous les cinémas d'Est Ensemble.

CARTE UGC ILLIMITÉ

La carte UGC illimité est acceptée au Magic Cinéma.

Accès

Métro 5, bus, tramway T1 - arrêt : Bobigny Pablo Picasso



CONSERVATOIRE JEAN WIENER

Conservatoire à rayonnement
départemental Jean Wiener
2, place de la Libération
01 48 31 16 62

www.culture.bobigny.fr

BUREAU DE LA SCOLARITÉ

Du lundi au vendredi :
9 h → 12 h 30 et 13 h 30 → 19 h
samedi : 9 h → 16 h

RÉSERVATION

Sur place ou par téléphone aux horaires
d'ouverture du bureau de la scolarité.
Sauf mention spéciale, l'accès
à l'ensemble des manifestations
du conservatoire est libre.

Accès :

Métro 5 - arrêt : Bobigny Pablo Picasso
Tramway T1 - arrêt : Libération
Bus 134, 234, 301, 684, 690 - arrêt :
conservatoire Jean Wiener



CANAL 93

63, avenue Jean Jaurès
01 49 91 10 50
canal93@canal93.net

Direction : Mark Gore

www.canal93.net

TARIFS

(hors frais éventuels de location)

Concert A' :

Tarif plein 20 à 30 €, tarif réduit 15 à 25 €
50 places à 15 € réservées aux Balbyniens

Concert A :

Tarif plein 20 €, tarif réduit 15 €

Concert B :

Tarif plein 15 €, tarif réduit 10 €

Concert C :

Tarif plein 10 €, tarif réduit 8 €

Bénéficiaires du tarif réduit :

Adhérents Canal 93 / moins de 26 ans /
étudiants / demandeurs d'emploi /
bénéficiaires du RSA, sur présentation
d'un justificatif

POINTS DE VENTE

- Vente en ligne sur www.canal93.net
- FNAC-Carrefour : 0892 68 36 22
(0,34 €/minute) www.fnac.com
- Vente sur place 30 minutes avant
le début du spectacle

ABONNEMENTS

Pass annuel solo : 200 €

Pass annuel duo : 350 €

Formule all access (attention, édition
limitée) pour assister à tous les concerts
de toutes les catégories, à prendre seul
ou à deux. L'abonnement est nominatif,
non cessible, et d'une validité d'un an à
partir de la date d'émission.

Avantages bonus :

- envoi du programme à domicile
- goodies collector de Canal 93
- 3 invitations accompagnateur
(hors concerts A' et A)
- 1 CD offert par trimestre
- offres spéciales partenaires
(invitations, offres promo...)
- invitation à des concerts de restitution
de fin de résidence
- 1 crédit boisson offert pour les soirs
de concert

Carte Freestyle

Carte de crédit à utiliser seul ou à
plusieurs pour l'ensemble des activités
de Canal 93 : concerts, restaurant, bar,
studios. Elle est nominative, non cessible
(le propriétaire de la carte doit toujours
être présent lors de son utilisation) et
valable un an à partir de la date d'émission.
Elle est rechargeable et prolonge de fait
la durée de l'abonnement. Par tranche
achetée, Canal 93 offre un crédit
supplémentaire :
50 € achetés = 75 € de crédit disponible
100 € achetés = 150 € de crédit disponible
150 € achetés = 225 € de crédit disponible

Avantages bonus :

- envoi du programme à domicile
- 1 goodie collector de Canal 93
par tranche de 50 €
- 1 CD offert par tranche de 50 €
- 1 invitation à un concert au choix par
tranche de 50 € (hors concerts A' et A)
- offres spéciales partenaires
(invitations, offres promo...)
- invitation à des concerts de restitution
de fin de résidence

ADHÉSION

L'adhésion à Canal 93 coûte 5 €, elle est valable du 1^{er} septembre au 31 août. Elle offre de multiples avantages :

- le tarif réduit sur tous les concerts de la programmation
- des rencontres régulières avec les artistes en résidence et des showcases privés
- la possibilité de s'inscrire aux Chantiers artistiques
- l'accès à la location des studios
- offres spéciales partenaires (invitations, offres promo...)

L'adhésion est offerte aux Balbyniens sur demande lors de l'achat de leur première place de spectacle de la saison en cours.

Accès

Métro 5 - arrêt : Bobigny Pablo Picasso
Tramway T1 - arrêt : Libération
Bus 301 - arrêt : Louise Michel
Bus 322 - arrêt : Jean Jaurès
Noctilien N13 et N45

Parking gratuit les soirs de concert en face de Canal 93, au lycée Louise Michel.



MC93

**Maison de la culture
de la Seine-Saint-Denis**

9, boulevard Lénine
01 41 60 72 72
contact@mc93.com

Direction : Patrick Sommier

www.mc93.com

En raison des travaux de la MC93, les représentations ont lieu à la salle Pablo Neruda.

RÉSERVATION

Par téléphone : 01 41 60 72 72

Du lundi au samedi : 11 h → 18 h

Par Internet : www.mc93.com

Rendez-vous en ligne pour obtenir une information actualisée sur les spectacles et vous inscrire à la newsletter. Vous pouvez réserver et régler vos places en bénéficiant d'un paiement totalement sécurisé.

TARIFS

Plein tarif : 12 €,
10 € pour les Balbyniens

Moins de 18 ans : 5 €,
4 € pour les Balbyniens

Accès

Métro 5 - arrêt : Bobigny Pablo Picasso
Tramway T1 et bus 134, 251, 301, 301,
322 - arrêt : hôtel de ville / maison
de la culture



DIRECTION DES RESSOURCES DOCUMENTAIRES ET HISTORIQUES

Hôtel de ville de Bobigny

31, avenue du Président Salvador Allende
01 41 60 94 24

Direction : Évelyne Van Damme

Secrétariat : Brigitte Buhannic

Ressources documentaires : Pierre Ducret

Archives communales : Bénédicte Penn



OFFICE DE TOURISME

125 bis, rue Jean Jaurès

01 48 30 83 29

office.tourisme@ville-bobigny.fr

Directeur : Jean-Philippe Durampart

ESPACE MAURICE NILÈS

11, rue du 8 Mai 1945

CONSERVATOIRE JEAN WIENER

2, place de la Libération

CANAL 93

63, avenue Jean Jaurès

MC93

9, boulevard Lénine

SALLE PABLO NERUDA

Hôtel de ville de Bobigny

31, avenue du Président Salvador Allende

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

18, avenue du Président Salvador Allende

BIBLIOTHÈQUE ELSA TRIOLET

4, rue de l'Union

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE AILLAUD

60, avenue Édouard Vaillant

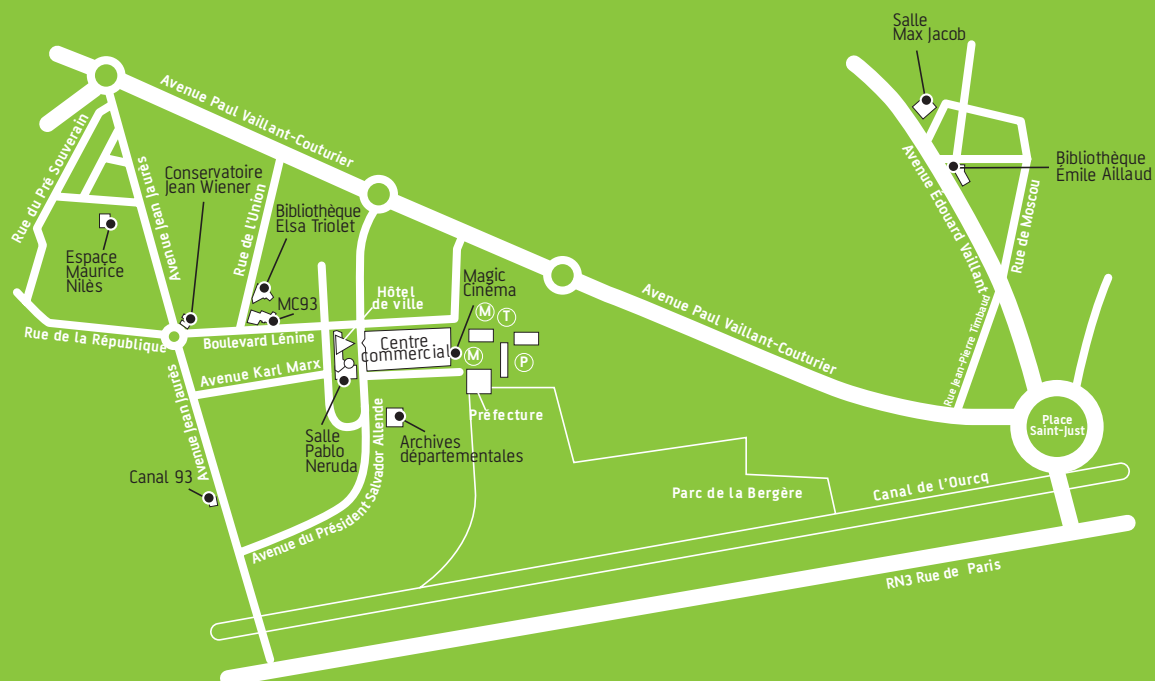
MAGIC CINÉMA

Rue du Chemin Vert

SALLE MAX JACOB

Complexe Édouard Vaillant

35, rue de Vienne



théâtre - danse / livre / cinéma / musique / autre

SEPTEMBRE

Ven 19 → dim 21		Quinzaine des réalisateurs	reprises	Magic Cinéma	p.20
Ven 19 → dim 21		Journées européennes du patrimoine	visites	monuments historiques	p.4
Sam 27	10 h 30	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Émile Aillaud	p.16
Sam 27	20 h	Geronimo	ouverture saison	Magic Cinéma	p.20

OCTOBRE

Mer 1 ^{er}	14 h 30	Les Fantastiques livres volants...	ouverture saison	Magic Cinéma	p.20
Sam 4	10 h 30	Petit-déjeuner du livre (bibliobus)	lecture	maison des parents Étoile	p.16
Sam 4	10 h 30	Les musiques américaines	conférence jazz	bibliothèque Elsa Triolet	p.29
Sam 4	20 h	Ben Mazué + Tomislav	chanson à vivre	Canal 93	p.28
Mar 7 → ven 31		La Femme mystérieuse, l'enquête continue	exposition	bibliothèque Elsa Triolet	p.12
Mer 8	15 h	Philoz'enfant	atelier philo	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Mer 8 → mar 14		Peau d'âne	conte	salle Pablo Neruda	p.12
Jeu 9	19 h 30	Elmer Food Beat + Soviet Suprem	soirée FrancoFans	Canal 93	p.30
Jeu 9 → 10 juin		1418. Échos, versos & graphies de batailles	exposition	archives départementales	p.5
Sam 11	10 h 15	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Elsa Triolet	p.16
Lun 13	17 h 30	La ville rêvée	portes-ouvertes	local de la compagnie Sirènes	p.7
→ Mar 14		Peau d'âne	conte	salle Pablo Neruda	p.12
Mar 14	19 h	Sur les traces d'Elle	enquête	bibliothèque Elsa Triolet	p.12
Mar 14	19 h	On fait le boeuf ?	jazz session	brasserie Le sénateur	p.28
Mer 15	14 h 30	Grand clic	atelier multimédia	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Jeu 16	18 h 30	Arts plastiques	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.7
Jeu 16	19 h	Ol'Kainry & Dany Dan	rap sans frontière	Canal 93	p.31
Ven 17	19 h	Chiens policiers	commémoration	allée du 17 octobre	p.12
Ven 17	20 h	Le Vertige des possibles	bande(s) à part	Magic Cinéma	p.24
Sam 18		Inauguration de l'auditorium	parcours artistique	conservatoire Jean Wiener	p.4
Mer 22	14 h	MashUp table	atelier	bibliothèque Émile Aillaud	p.23
Mer 22	15 h	À la poursuite de...	lecture	bibliothèque Elsa Triolet	p.16
Mer 22	15 h	Jeux vidéo	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.9
Ven 24 → sam 25	15 h	Jeux vidéo	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.9
Ven 24	19 h	St.Lô + I Am Un Chien !! + Isaac Delusion	festival rock	Canal 93	p.32
Ven 24	20 h 30	Cabaret Raï Family	soirée festive	salle Pablo Neruda	p.33
Sam 25	10 h 30	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Émile Aillaud	p.16
Sam 25	15 h	Les samedis du doc	documentaire	bibliothèque Elsa Triolet	p.24
Sam 25	19 h	Jean Jean + Totorro + SAF	festival rock	Canal 93	p.32
Dim 26	17 h	Zéro + Shiko Shiko + Rise, People Rise ! + ...	festival rock	Canal 93	p.32
Mer 29 → ven 31	15 h	Jeux vidéo	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.9
→ Ven 31		La Femme mystérieuse, l'enquête continue	exposition	bibliothèque Elsa Triolet	p.12

NOVEMBRE

Dim 2	13 h	Pay the Cost to Be the Boss	locking	Canal 93	p.13
Mer 5	18 h 30	Vernissage Des Livres et moi	exposition	bibliothèque Émile Aillaud	p.15
Mer 5 → 13 déc		Des Livres et moi	exposition	bibliothèque Émile Aillaud	p.15
Jeu 6	20 h	Jam@Canal	scène ouverte	Canal 93	p.33
Sam 8	10 h 15	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Elsa Triolet	p.16
Sam 8	10 h 30	La Nouvelle-Orléans	conférence jazz	bibliothèque Elsa Triolet	p.29
Mer 12	15 h	Effervescence	atelier scientifique	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Jeu 13	19 h	La der des ders	lecture-concert	bibliothèque Elsa Triolet	p.17
Jeu 13	19 h 30	Aldebert + Virage à droite	soirée FrancoFans	Canal 93	p.30
Ven 14	20 h	E.sy Kennenga	nouvelle scène antillaise	Canal 93	p.33
Sam 15	14 h	MashUp table	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.23
Mer 19	15 h	Petit clic	atelier multimédia	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Mer 19	15 h	Découvrir l'ailleurs	jeune public	bibliothèque Elsa Triolet	p.24
Mer 19 → mar 25		Résonances	festival	Magic Cinéma	p.19
Sam 22	10 h 30	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Émile Aillaud	p.16
Sam 22	20 h	Tony Allen	afrobeat	Canal 93	p.34
Sam 22 → ven 28		Châtaigne	vie de chien	salle Pablo Neruda	p.13
Dim 23	9 h	Salon multicollecion	brocante	gymnase Jesse Owens	p.9
→ Mar 25		Résonances	festival	Magic Cinéma	p.19
Mer 26	15 h 30	Ours et oursons	jeune public	bibliothèque Elsa Triolet	p.25
→ Ven 28		Châtaigne	vie de chien	salle Pablo Neruda	p.13
Sam 29	10 h 30	Petit-déjeuner du livre (bibliobus)	lecture	maison des parents Étoile	p.16
Sam 29	11 h	La Grande guerre	documentaire	bibliothèque Elsa Triolet	p.25

DÉCEMBRE

Mer 3	15 h	Philoz'enfant	atelier philo	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Jeu 4	20 h	Jam@Canal	scène ouverte	Canal 93	p.33
Sam 6	19 h	Le banquet de la vie !	histoires vécues	salle Max Jacob	p.13
Mar 9	19 h	On fait le boeuf ?	jazz session	brasserie Le sénateur	p.28
Jeu 11	19 h 30	Jules + Alexis HK	soirée FrancoFans	Canal 93	p.30
Sam 13	10 h 30	L'improvisation	conférence jazz	bibliothèque Elsa Triolet	p.29
→ Sam 13		Des Livres et moi	exposition	bibliothèque Émile Aillaud	p.15
Mer 17	14 h 30	Grand clic	atelier multimédia	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Jeu 18	19 h	Les Yeux de la nuit	lecture-concert	bibliothèque Elsa Triolet	p.17
Sam 20	15 h	Jeux vidéo	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.9
Sam 20	15 h	Les samedis du doc	documentaire	bibliothèque Elsa Triolet	p.24

JANVIER

Début 2015		Duel d'ombres	marivaudage	conservatoire Jean Wiener	p.11
Ven 2 → sam 3	15 h	Jeux vidéo	atelier	bibliothèque Elsa Triolet	p.9
Sam 10	10 h 15	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Elsa Triolet	p.16
Mar 13	19 h	On fait le boeuf ?	jazz session	brasserie Le sénateur	p.28
Jeu 15	19 h 30	Volo + Fanch	soirée FrancoFans	Canal 93	p.31
Ven 16	20 h 30	Carine Bonnefoy	jazz et java	conservatoire Jean Wiener	p.34
Sam 17	10 h 30	Le swing	conférence jazz	bibliothèque Elsa Triolet	p.29
Mer 21	15 h	Effervescence	atelier scientifique	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Ven 23	20 h	Talisco + Autour de Lucie + Betty Argo	pop chic & choc	Canal 93	p.34
Sam 24	10 h 30	Petit-déjeuner du livre	lecture	bibliothèque Émile Aillaud	p.16
Mer 28	15 h	Petit clic	atelier multimédia	bibliothèque Elsa Triolet	p.8
Mer 28	15 h	Effervescence	atelier scientifique	bibliothèque Émile Aillaud	p.8
Sam 31	10 h 30	Petit-déjeuner du livre (bibliobus)	lecture	maison des parents Étoile	p.16
Sam 31	15 h	Les samedis du doc	documentaire	bibliothèque Elsa Triolet	p.24
Sam 31	20 h	Taïro + Kenyon	reggae dancehall	Canal 93	p.34
Sam 31	20 h	Ludwig van Beethoven	concert symphonique	conservatoire Jean Wiener	p.35

FÉVRIER

Mar 3	20 h	Ludwig van Beethoven	concert symphonique	palais des fêtes de Romainville	p.35
Jeu 5	20 h	Jam@Canal	scène ouverte	Canal 93	p.33
Mar 10	19 h	On fait le boeuf ?	jazz session	brasserie Le sénateur	p.28
Jeu 12	19 h 30	Cabadzi	soirée FrancoFans	Canal 93	p.31



Retrouvez toute l'actualité culturelle sur
culture.bobigny.fr



RAÏ FAMILY
PEAU
D'ÂNE
FRANCOFANS
ANNAÏS
VAUGELADE
ALEXIS
HK